

Smlouva o operativním leasingu

Číslo: 1490553

Smluvní strany

ŠkoFIN s.r.o., se sídlem Pekařská 6, 155 00 Praha 5, Česká republika, IČ: 45805369, DIČ: CZ45805369
zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 11881
na straně poskytovatele leasingu jako „Společnost“ a

Klient

Číslo klienta: 708426

Jméno a příjmení/Název firmy: Lounská správa sportovních areálů, příspěvková org

IČ/RČ/datum narození: 08804966

Bydliště/sídlo/místo: Rybalkova 2673, 44001 Louny

DIČ: CZ08804966

Název a sídlo: Komerční banka, a.s.

Číslo účtu: 000123-115370227

Zastoupený:

Jméno a příjmení: Bc. RADEK PŘÍHODA

Rodné číslo: 7403252759

Číslo OP/pasu: 20802050

na straně příjemce leasingu jako „Klient“

uzavírají dle § 1746 odst. 2 občanského zákoníku tuto Smlouvu o operativním leasingu („dále jen „Smlouva“), za níže uvedených podmínek.
Společnost na základě této Smlouvy poskytuje Klientovi operativní leasing dopravního prostředku specifikovaného níže (dále jen „Předmětné vozidlo“).

Předmětné vozidlo

Typ/model: Škoda Karoq kombi TER 1.5 TSI Top Selection (A7) 110 - kW

Nové/ojeté: Nové

Druh: Osobní automobily

Barva vozu: Šedá metalická

Obsah motoru (ccm)/výkon (kW): 1498/110

Doplňková
výbava:

Řidič:

Způsob užití: Běžné užití

Podmínky Smlouvy

Měna Smlouvy:

Kč

Varianta kalkulace:

START

Doba leasingu:

24 měsíců

Počet km za rok:

15000

Počet km za dobu leasingu:

30000

Volná hranice km za dobu leasingu:

5000

Cenové podmínky

Pořizovací cena vozu bez DPH 624 573,96

Pořizovací cena vozu vč. DPH 755 734,49

Měsíční leasingová splátka bez DPH: 6 647,82

DPH: 1 396,04

Měsíční leasingová splátka vč. DPH: 8 043,86

Sazba za každý přejetý km (bez DPH): 2,94

Sazba za každý nedojetý km (bez DPH): 2,94

Práva a povinnosti smluvních stran

Společnost poskytuje Klientovi finanční (leasingovou) službu spočívající v koupi Předmětného motorového vozidla dle výběru Klienta a v předání Předmětného vozidla Klientovi do užívání na dobu trvání operativního leasingu.

Nedílnou součástí této Smlouvy popisující práva a povinnosti smluvních stran jsou:

- Příloha č. 1 obsahující rozsah služeb sjednaných v této Smlouvě
- Příloha č. 2 Normy opotřebení a poškození vozu
- Obchodní podmínky smlouvy o operativním leasingu (dále též jen „Obchodní Podmínky“)
- Protokol o předání a převzetí předmětu leasingu

Práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy se řídí Obchodními podmínkami, které tvoří přílohu této Smlouvy. Klient současně prohlašuje, že se s výše uvedenými Obchodními podmínkami před uzavřením této Smlouvy seznámil, jejich obsahu plně rozumí a bez výhrad s nimi souhlasí; toto prohlášení činí Klient zejména též ve vztahu ke smluvním pokutám, odpovědnostem za škodu a za vady a jiným povinnostem sankčního charakteru, které jsou v Obchodních podmínkách sjednány.

Klient bere na vědomí, že hodnoty spotřeby pohonných hmot a emisí oxidu uhličitého (CO₂) uvedené v dokumentaci k Předmětnému vozidlu jsou platné pro vozidlo v konfiguraci, jak bylo dodáno výrobcem ze sériové výroby. Jakékoliv použití příslušenství či doplňkové výbavy do/na vozidlo může ovlivnit hodnoty spotřeby pohonných hmot a emisí oxidu uhličitého (CO₂) uvedené v dokumentaci k vozidlu.

Zahrnutá pojištění

V případě sjednání varianty pojištění „Pojištění bez garance ceny pojistného“ Klient výslovně souhlasí s tím, že výše ceny Zahrnutých pojištění, která tvoří součást měsíční leasingové splátky, bude průběžně měněna v závislosti na změnách výše pojistného předepsaného pro Zahrnutá pojištění pojistitelem, tj. pojišťovnou, která Společností zajišťuje poskytování tohoto pojištění. Klient je srozuměn s tím, že v případě varianty pojištění „Pojištění bez garance ceny pojistného“ je při uzavření této Smlouvy cena pojištění nižší než v případě varianty „Pojištění s garancí ceny pojistného“, avšak s variantou pojištění

Generováno programem ProFIN plus, verze 3.15.24017.1 verze šablony SMLO-OLVSR_2401.1, verze smlouvy 5, 19032024080556

ŠkoFIN s.r.o. | VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES

sídlím
Pekařská 6
155 00 Praha 5

IČ: 45805369

DIČ: CZ45805369

Společnost je zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 11881

korespondenční adresa
VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES
Evropská 866/63
150 00 Praha 5

Podepsán za ŠkoFIN s.r.o. RP, MV, MŠ

„Pojištění bez garance ceny pojistného“ je spojeno riziko budoucího zvýšení ceny pojištění z důvodu změny výše pojistného předepsaného pojistitelem. Sjednáním „Pojištění bez garance ceny pojistného“ přejímá Klient na sebe rizika vyplývající ze změny výše pojistného pojistitelem.

V případě Klienta, který je spotřebitelem, nesmí zvýšení měsíční leasingové splátky provedené z důvodu zvýšení ceny za Pojištění bez garance ceny pojistného meziročně přesáhnout 15 %. Klient, který je spotřebitelem uzavřením této Smlouvy s tímto limitem předem výslovně souhlasí a potvrzuje, že sjednání meziroční změny v rozsahu 15 % nepředstavuje podstatnou změnu ceny ve vztahu k dané variantě pojištění. Klient pojištění ve variantě „Pojištění bez garance ceny pojistného“ s popsáním rizikem přijímá a potvrzuje, že byl o tomto riziku před uzavřením této Smlouvy poučen a byla mu poskytnuta možnost sjednání pojištění s fixní cenou. Podrobné podmínky pro uplatnění Zahnutých pojištění stanoví čl. 5. Obchodních podmínek.

Sankční ujednání

Klient a společnost touto Smlouvou (včetně jejích příloh, zejména též Obchodních podmínek) sjednávají následující povinnosti sankčního charakteru (zejména smluvní pokuty). Klient bere na vědomí, že Smlouva (včetně jejích příloh, zejména též Obchodních podmínek) obsahuje i další ustanovení o odpovědnostech Klienta (za škodu či jinou újmu či jiných odpovědnostech) či povinnostech sankčního charakteru.

1. Pokud Klient při platbě leasingové splátky nebo jiné platbě neuvede variabilní symbol anebo jej uvede nesprávně, je povinen zaplatit Společnosti smluvní pokutu ve výši 200 Kč (4.3. Obchodních podmínek).
2. Společnost je oprávněna nárokovat v případě prodlení klienta se zaplacením platby podle Smlouvy smluvní pokutu ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení (odst. 4.4. Obchodních podmínek).
3. Společnost je oprávněna Klientovi účtovat náhradu nákladů spojených s každou jednotlivou písemnou, elektronickou nebo telefonickou upomínkou až do výše 600,- Kč za jednotlivou upomínku (odst. 4.5. Obchodních podmínek).
4. Společnost je oprávněna účtovat si za administrativní úkony týkající se Smlouvy, které jsou nad rámec poskytované služby, a to včetně úhrady pokut dle odst. 3.13 Obchodních podmínek, poplatky stanovené v ceníku administrativních úkonů, který Společnost za tímto účelem vydala a který je, průběžně aktualizovaný, dostupný na: <http://www.vwfs.cz> (odst. 21.6. Obchodních podmínek).
5. Dostane-li se Klient do prodlení s vrácením Předmětného vozidla, bude povinen zaplatit Společnosti:
 - a) náhradu za užívání Předmětného vozidla ve výši 1/30 měsíční leasingové splátky za každý den prodlení až do vrácení Předmětného vozidla a
 - b) smluvní pokutu ve výši 0,1 % z pořizovací ceny Předmětného vozidla za každý den prodlení až do vrácení Předmětného vozidla, nejméně však 10 000 Kč.

(odst. 15.6. Obchodních podmínek).

6. Pokud klient:

- a) vrátí Předmětné vozidlo zatížené právní vadou, kterou nezavinila Společnost, nebo
- b) poruší některou z povinností týkajících se pojištění Předmětného vozidla (podle Smlouvy, Obchodních podmínek, pojistné smlouvy či pojistných podmínek anebo podle právního předpisu) a v důsledku toho vznikne Společnosti škoda (např. ve formě poškození, zničení či odcizení Předmětného vozidla), která není kryta pojištěním,

je Společnost oprávněna nárokovat vůči Klientu smluvní pokutu ve výši pořizovací ceny Předmětného vozidla. Společnost má právo výši svého nároku uplatněného v souladu s tímto odstavcem snížit až na náhradu skutečně vzniklé škody (odst. 15.17. Obchodních podmínek).

7. Pokud Klient

- a) neumožní Společnosti provedení kontroly stavu Předmětného vozidla, jeho dokumentace a ostatních záznamů podle odst. 3.10. Obchodních podmínek nebo
- b) poruší povinnost pojistit Předmětné vozidlo v čase a rozsahu uvedeném v odst. 5.3. Obchodních podmínek (zejména též Předmětné vozidlo pojistit před jeho převzetím Klientem, v souladu s pokyny Společnosti a v souladu s užíváním Předmětného vozidla a u havarijního pojištění v takovém rozsahu, aby Předmětné vozidlo nebylo podpojištěno, a to přinejmenším pro případ havárie, poškození, zničení, živelné pohromy a pro případ odcizení) anebo povinnost pojištění zachovat po celou dobu trvání Smlouvy podle odst. 5.3. Obchodních podmínek, nebo
- c) nedoloží Společnosti uzavření požadovaného pojištění,

má Společnost právo uplatnit vůči Klientovi smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (odst. 21.7 Obchodních podmínek).

8. Žádným ustanovením o smluvní pokutě obsaženým ve Smlouvě (včetně jejích příloh) nebo Obchodních podmínkách není dotčeno právo Společnosti na náhradu škody vzniklé Společnosti v důsledku porušení Smlouvy nebo Obchodních podmínek Klientem. Je-li ve Smlouvě (včetně jejích příloh, zejména Obchodních podmínek) sjednáno více sankčních povinností spojených s porušením jedné a téže povinnosti, lze se domáhat splnění všech těchto sankčních povinností současně (odst. 21.7.2. Obchodních podmínek).



Příloha č. 1 k leasingové smlouvě č. 1490553

Lounská správa sportovních areálů, příspěvková org, sídlo - Rybalkova 2673, 44001 Louny

Ve Vaší Smlouvě o operativním leasingu jsou obsaženy následující služby:

Popis služby	Typ služby	Částka
Financování		ve splátce
Pojištění Varianta: Pojištění bez garance ceny pojistného		
Havarijní pojištění Generali Česká pojišťovna a.s. spoluúčast klienta 10% min. 10 000,00 Kč		ve splátce
Povinné ručení Generali Česká pojišťovna a.s. Limit na zdraví 50 000 000,00 Kč Limit na majetek 50 000 000,00 Kč		ve splátce
Pojištění skla Generali Česká pojišťovna a.s. Rozsah plnění Všechna obvodová skla Limit plnění 15 000,00 Kč		ve splátce
Pojištění právní ochrany Asistent Inter Partner Assistance varianta Asistent M		ve splátce
Služby:		
Tankovací karta OMV OMV VC Sleva 2,00Kč	O	0,00 Kč
Škodní události varianta: Likvidace pojistných událostí		ve splátce
Management fee Poplatek Management		ve splátce
Silniční asistence Asistence ČR + EU, 10 dnů		ve splátce
Přihlášení/Odhlášení vozidla Poplatek za registraci		ve splátce
Poplatky (nepoměrné) Rádio		ve splátce

Výsvětlivky: Typ služby - O = otevřená, U = uzavřená

Pojištění bez garance ceny pojistného se sjednává s variabilní cenou pojištění, která je průběžně upravována v závislosti na změny pojistného předepsaného pro příslušné pojištění pojistitelem. Společnost je oprávněna v průběhu trvání operativního leasingu k vozidlu měnit (zvyšovat/snižovat) výši ceny, za kterou je sjednané pojištění poskytováno Klientovi.

Generováno programem ProFIN plus, verze 3.15.24017.1 verze šablony SMLO_OLVS_PRILOHA1_2111.1, verze smlouvy 5, 19032024080557

ŠkoFIN s.r.o. | VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES

sídlem

Pekařská 6

155 00 Praha 5

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 11881

IČ: 45805369

DIČ: CZ 45805369

Transakce 09222115557513174038

korespondenční adresa

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES

Evropská 866/63

160 00 Praha 6

Podepsáno stranami RP, MV, MS

Příloha č. 2 k leasingové smlouvě č. 1490553

Lounská správa sportovních areálů, příspěvková org, Rybalkova 2673, 44001 Louny,

NORMY OPOTŘEBENÍ A POŠKOZENÍ VOZU

Normy opotřebení a poškození vozu definují, v jakém stavu má být vozidlo při jeho vrácení po uplynutí doby pronájmu, respektive jaká opotřebení či poškození vozu nebudou při jeho vrácení akceptována. Takováto opotřebení / poškození je nájemce povinen odstranit před vrácením vozidla společnosti. Pokud tak neučiní je povinen zaplatit společnosti částku odpovídající běžným nákladům na uvedení vozidla do akceptovatelného stavu.

NEAKCEPTOVATELNÁ OPOTŘEBENÍ A POŠKOZENÍ		Kategorie vozidla			
		Osobní		Užitkové	
		do 24 měsíců	nad 24 měsíců	do 24 měsíců	nad 24 měsíců
Poškození laku	nerozlišitelné poškození laku na jeden díl (bez poškození základového laku) - rozměr	větší než 3 cm	větší než 3 cm	větší než 4 cm	větší než 5 cm
	nerozlišitelné poškození laku na jeden díl (bez poškození základového laku) - počet bez ohledu na rozměr	více než 2 ks	více než 3 ks	více než 3 ks	více než 5 ks
	odloupáný či jinak znehodnocený lak	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	neodborná oprava laku na první pohled viditelná	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	poškození dílu na základovou barvu	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	poškození laku hran dílů karoserie s počínající korozi	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	polepy a jiné nálepky a označení zanechané na vozidle (mimo smlouvu)	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	stopy po odstranění polepů - zbytky lepidla, vybledlý lak	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
Poškození karoserie	promáčklina na jeden díl - rozměr	větší než 2 cm	větší než 2 cm	větší než 3 cm	větší než 5 cm
	promáčklina na jeden díl - počet bez ohledu na rozměr	více než 2 ks	více než 2 ks	více než 3 ks	více než 5 ks
	otlučení od kamení - počet ks na plochu 15x15 cm	více než 10 ks	více než 10 ks	více než 10 ks	více než 10 ks
	stopy po krupobití nebo jiném živelné pohromě	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	koroze v jakémkoliv stádiu či rozsahu	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	neodborná oprava - viditelné opravované poškození	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	poškozené prahy, zárubně dveří a těsnění	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	deformace či poškození hran dílů	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
Poškození masky, nárazníků a nelakovaných dílů	znečištění od asfaltu či betonu	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	poškození, které není možné opravit renovací plastu - rozměr	neakceptováno	větší než 5 cm	větší než 5 cm	větší než 5 cm
	poškození na jeden díl, které není možné opravit renovací plastu - počet	neakceptováno	více než 2 ks	více než 2 ks	více než 2 ks
	promáčklina na jeden díl - rozměr	neakceptováno	větší než 2 cm	větší než 2 cm	větší než 5 cm
	promáčklina na jeden díl - počet bez ohledu na rozměr	neakceptováno	více než 2 ks	více než 3 ks	více než 5 ks
	prasklina, deformace či ulomení	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	chybějící díly výbavy karoserie (záslepky, mřížky, části klik, prut antény, zámky aj.)	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	neodborná oprava na první pohled viditelná	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
Poškození kol, krytů kol a disků	odřený nebo poškrábaný disk - rozměr	větší než 3 cm	větší než 5 cm	větší než 5 cm	větší než 10 cm
	odřený nebo poškrábaný disk - počet bez ohledu na rozměr	více než 2 ks	více než 2 ks	více než 2 ks	více než 5 ks
	deformovaný disk, vryp, rýha nebo ostrá hrana disku	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	prasklé, deformované či jinak rozbité nebo neoriginální nebo chybějící poklice	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	chybějící rezervní kolo či kompletní sada na opravu pneumatik	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
Poškození pneumatik	pneumatiky se vzorkem nižším než jsou požadavky právních předpisů	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	poškozené pneumatiky - boule, deformace, proražení, trhliny, řezy	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
Poškození spodní části vozu, motoru, brzd a výfuku	mechanicky poškozená a promáčklá spodní část prahu nebo nápravy	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	rýhované brzdové kotouče způsobené styku kovu s kovem	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	poškození motoru v důsledku nedostatku provozních kapalin	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	prokluzování spojky, hluchná převodovka, neúčinná synchronizace	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno



EXTERIÉR	Poškození skel, světlometů a zrcátek	neopravené poškození čelního skla (prasklina) ve stírané ploše	větší než 3 mm	větší než 3 mm	větší než 3 mm	větší než 3 mm
		odborně opravená prasklina čelního skla - rozměr	větší než 10 cm	větší než 10 cm	větší než 10 cm	větší než 10 cm
		odborně opravený štěr čelního skla - rozměr	větší než 2 cm	větší než 2 cm	větší než 2 cm	větší než 2 cm
		poškrábané čelní nebo zadní sklo od stěračů	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
		poškrábaná ostatní skla, světa, zrcátka - rozměr	neakceptováno	větší než 2 cm	větší než 2 cm	větší než 5 cm
		rozbitá ostatní skla, světa, zrcátka a jejich praskliny či štěpy	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
		prasklý či deformovaný kryt zrcátka	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
		nefunkční světa (i z důvodu nefunkčních žárovek)	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
		poškozené či nehomologované ochranné sluneční folie nebo folie umístěné v rozporu s platnými předpisy	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	Poškození ostatní	jakékoliv poškozené, nebo neodborně instalované vnější doplňky	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
poškození těsnění		neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	
jakékoliv chybějící či rozbité díly		neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	
INTERIÉR	Poškození sedadel	znečištění sedadel vyžadující mokré, specializované čištění	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
		poškrábané, potřhané nebo jinak poničené čalounění (propálení, porézáni, proděravění)	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
		zápach v interiéru vozidla	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	Poškození podlahy, stropu a polstrování	roztržené, propálení, chemikálií poškozené čalounění stropu a bočních sloupků	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
		prasklý, různě barevný, prodřený či propálený koberec podlahy	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
		deformace čalounění stropu - rozměr	větší než 2,5 cm	větší než 2,5 cm	větší než 2,5 cm	větší než 2,5 cm
		deformace čalounění stropu - počet na celé čalounění stropu	více než 2 ks	více než 2 ks	více než 2 ks	více než 2 ks
		hluboká deformace stropu	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
	Poškození zavazadlového prostoru	znečištění, praskliny, potřsnění chemikáliemi nebo deformace např. od nákladu	neakceptováno	neakceptováno	-	-
		znečištění zvířecí srsti a znečištění vyžadující tepování interiéru	neakceptováno	neakceptováno	-	-
		chybějící přepážka zavazadlového prostoru, bylo-li ji vozidlo vybaveno	neakceptováno	neakceptováno	-	-
	Poškození přístrojové desky, volantu, ovládacích prvků a vnitřního osvětlení	zaslepené otvory po demontáži mimořádného vybavení ve spodní polovině palubní desky - velikost zásepky	větší než 2,5 cm	větší než 2,5 cm	větší než 2,5 cm	větší než 2,5 cm
		zaslepené otvory po demontáži mimořádného vybavení ve spodní polovině palubní desky - počet poškození	více než 1 ks	více než 1 ks	více než 1 ks	více než 1 ks
		nezaslepené otvory po demontáži mimořádného vybavení	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
		poškození, škrábance, praskliny deformace ovládacích prvků, větracích mřížek a mřížek reproduktorů chemikáliemi nebo lepidly a narušení jejich lakované vrstvy	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno
chybějící části interiéru		neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	
NÁKLADOVÝ PROSTOR (LCV)	jakékoliv známky koroze	-	-	neakceptováno	neakceptováno	
	praskliny a deformace vnitřních dílů nákladového prostoru (nevztahuje se na karosářské díly) - počet bez ohledu na rozměr	-	-	více než 2 ks	více než 4 ks	
	praskliny a deformace vnitřních dílů nákladového prostoru (nevztahuje se na karosářské díly)	-	-	větší než 5 cm	větší než 5 cm	
	deformace vnitřních podběhů v nákladovém prostoru - počet bez ohledu na rozměr	-	-	více než 2 ks	více než 4 ks	
	deformace vnitřních podběhů v nákladovém prostoru	-	-	větší než 5 cm	větší než 5 cm	
	jakékoliv poškození, které omezuje funkci dveří, oken nebo zámků	-	-	neakceptováno	neakceptováno	
	proděravění, neodborné otvory	-	-	neakceptováno	neakceptováno	
	chybějící části nákladového prostoru	-	-	neakceptováno	neakceptováno	
DOKUMENTY A PŘÍSLUŠENSTVÍ	chybějící doplňkové příslušenství, které bylo předmětem leasingové smlouvy (střešní nosiče, řetězy apod.)	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	
	chybějící zimní pneumatiky je-li součástí pronájmu služba Pneuservis se zimními pneumatikami	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	
	chybějící klíč k vozidlu či karta s kódem	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	
	nekompletní mechanické zabezpečení vozidla	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	
	chybějící servisní knížka (kromě elektronických)	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	
	chybějící nebo nekompletní dokumentace k vozidlu	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	
	chybějící povinná výbava vozidla, která byla součástí vozidla při předání	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	neakceptováno	

Názorné příklady akceptovatelných a neakceptovatelných opotřebení či poškození naleznete v Manuálu řidiče / Driver setu Volkswagen Financial Services, který obdržíte při předání vozidla či je k dispozici na www.vwfs.cz.



Lounská správa sportovních areálů, příspěvková org
Rybalkova 2673
44001 Louny

ŠkoFIN s.r.o.
Pekařská 6
155 00 Praha 5
Telefon: [REDACTED]
Fax: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]
Internet: [REDACTED]

Praha, 20.12.2024

POTVRZENÍ / BESTÄTIGUNG / CONFIRMATION

Na základě níže uvedených údajů potvrzujeme, že vozidlo může být po dobu nájemního období používáno především v České republice a po celém geografickém území Evropy s výjimkou těchto států: **Rusko, Bělorusko, Ukrajina, Moldavsko, Arménie, Ázerbajdžán, Gruzie, Kazachstán, Podněstří, Náhorní Karabach, Jižní Osetie, Kosovo, Turecko.**

Havarijní pojištění vozidla je platné po celém geografickém území Evropy a Turecka, není-li ve smlouvě o financování či pojistné smlouvě dohodnuto jinak. Pojištění odpovědnosti se vztahuje na škodné události, které nastanou během trvání pojištění odpovědnosti na území států vyznačených na zelené kartě a dále na území států: Lichtenštejnsko, Monako, San Marino, Vatikán. Tyto státy nejsou na zelené kartě vyznačeny.

We confirm on the basis of the following information that the vehicle may be used during the rental period mainly in the Czech Republic and throughout the geographical area of Europe with the exception of the following states: **Russia, Belarus, Ukraine, Moldova, Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Transnistria, Nagorno-Karabakh, South Ossetia, Kosovo, Turkey.**

Motor (CASCO) insurance is valid throughout the geographical area of Europe and Turkey, if it isn't agreed otherwise in the financial agreement or insurance contract. Third party liability insurance covers damages occurring during the term of insurance on the territory of all states designated in the international motor insurance card and the following states: Liechtenstein, Monaco, San Marino, Vatican City. These states are not designated in the international motor insurance card.

Wir bestätigen auf der Grundlage der folgenden Informationen, dass das Fahrzeug während der Mietzeit hauptsächlich in der Tschechischen Republik, im gesamten geografischen Raum Europas verwendet werden kann mit Ausnahme der folgenden Länder: **Russland, Weißrussland, Ukraine, Moldawien, Armenien, Aserbaidschan, Georgia, Kasachstan, Transnistrien, Berg-Karabach, Südossetien, Kosovo, Türkei.**

Die Kaskoversicherung ist im gesamten geografischen Raum Europas und der Türkei gültig, wenn nicht anders im Finanzierungs- oder Versicherungsvertrag vereinbart. Die Haftpflichtversicherung deckt während der Laufzeit der Versicherung entstandene Schäden im Territorium aller in der internationalen Versicherungskarte benannten Staaten ab und Liechtenstein, Monaco, San Marino, Vatikanstadt. Diese Staaten werden in der internationalen Versicherungskarte nicht verzeichnet.

Smlouva o nájmu dopravního prostředku č.:
Mietvertrag Nr. / Lease agreement No.:

1490553

Uzavřená se společností:
Abgeschlossen mit der Gesellschaft:
Concluded with company:

Lounská správa sportovních areálů, příspěvková org
Rybalkova 2673
44001 Louny

Řidič / Fahrer / Driver:

ŘC / Geb.Nr. / Date of Birth :
Řidičský průkaz / Führerschein / Driver's licence:
Pas / Reisepass / Passport:

Vozidlo / Wagen / Vehicle:

Identifikační č. vozidla (VIN) / Fhrgstl. Nr. / Serial No.:
Č. motoru / Motor Nr. / Engine No.:
RZ / Kennzeichen / Licence plate No.:

Škoda Karoq kombi TER 1.5 TSI Top Selection (A7) 110 - kW
TMBJR7NU4R5052309
1AFJ436

Nájemní období / Mietzeitraum / Rental period:



GERHARD NOFFEN
20.12.2024 19:12:2026
Deutschland, Berlin

Zástupce ŠkoFINu:
Vertreter von ŠkoFIN
ŠkoFIN's representative

Protokol o předání a převzetí předmětu operativního leasingu
k leasingové smlouvě č.: 1490553

Leasingový nájemce		Číslo klienta:	708426
Jméno a příjmení / Název firmy:	Lounská správa sportovních areálů, příspěvková org		
Bydliště/Sídlo/Místo podnikání:	Rybalkova 2673, 44001 Louny	IČ/RČ/datum narození:	08804966
Název a sídlo banky:	Komerční banka, a.s.	Číslo účtu:	
Telefon:		Fax:	
Osoba přebírající vozidlo (zástupce klienta):	Bc. RADEK PŘÍHODA		
Číslo OP/pasu:		RČ/datum narození:	
Dodavatel			
Název:	Gerhard Horejsek, spol. s r.o.	IČ:	00526282
Sídlo/Místo podnikání:	Dlouhá 186/31, 41201 Litoměřice-Město	DIČ:	CZ00526282
Předmět operativního leasingu		Osoba předávající vozidlo:	
Typ/model:	Škoda Karoq kombi TER 1.5 TSI Top Selection (A7) 110 - kW	nové / ojeté:	Nové
SPZ/RZ:	1AFJ436	Druh:	Osobní automobily
Barva:	Šedá metalická	VIN/číslo karoserie:	TMBJR7NU4R5052309
Uvedení do provozu (měsíc a rok):	10.10.2024	Stav tachometru:	
Výbava:			

Leasingový nájemce tímto potvrzuje, že na základě pokynu společnosti ŠkoFIN s.r.o., se sídlem Pekařská 6, Praha 5, IČ 45805369, která je odběratelem vozu a zároveň leasingovým pronajímatelem, převzal od dodavatele dne: 20.12.2024 v 8 hod. 3 min. výše uvedený předmět operativního leasingu. Osoba přebírající vozidlo prohlašuje, že je pověřena ze své funkce nebo statutárním orgánem leasingového nájemce k převzetí vozidla. Leasingový nájemce potvrzuje, že převzal Osvědčení o registraci vozidla, popř. kopii Prohlášení o shodě (dále jen „Doklad k vozidlu“), a zkontroloval shodnost údajů uvedených v Dokladu k vozidlu a v tomto Protokolu o předání a převzetí předmětu leasingu s údaji uvedenými na vozidle.

Leasingový nájemce dále potvrzuje, že k předmětu financování převzal:	☒	2 klíče vč. bezp. kódů č.	☒	Osvědčení o registraci vozidla (ORV)
	☐	Bezp. kód rádia č.	☒	Mezinárodní pojišťovací kartu – zelená karta
	☒	Identifikační kartu (ServiceCard) č.	☒	Instrukce pro řidiče
	☐	Tankovací kartu č.	☐	... Klíčů k mech. zabezpečení vozu
	☒	Povinnou výbavu vozu		

Leasingový nájemce výslovně potvrzuje, že s leasingovým pronajímatelem uzavřel Smlouvu o operativním leasingu č.: 1490553 („Smlouva“), jejímž předmětem leasingu je výše specifikovaný předmět operativního leasingu. Leasingový nájemce výslovně potvrzuje, že se před uzavřením Smlouvy seznámil s Obchodními podmínkami smlouvy o operativním leasingu č.: 1490553 a uzavřením Smlouvy tyto obchodní podmínky akceptoval.

Leasingový nájemce prohlašuje, že byl přítomen při kontrole přejímaného předmětu leasingu, předávaný předmět leasingu je ve stavu způsobilém k obvyklému užívání a odpovídá specifikaci dle výše uvedené leasingové smlouvy. Dále prohlašuje, že byl řádně seznámen s obsluhou vozidla a veškerými povinnostmi předepsanými výrobcem, dovozcem i dodavatelem vztahujícími se k provozu předmětného vozidla a převzal k tomuto vozidlu kompletní dokumentaci.

Převzetí vozidla bylo provedeno kontrolou vnějšího stavu vozidla a jeho interiéru, kapalin, činnosti motoru, brzd, elektrického zařízení a ostatního ústrojí včetně zámek.

Leasingový nájemce je srozuměn s tím, že odpovědnost za případné skryté vady předmětu leasingu nese dodavatel.

Leasingový nájemce bere na vědomí, že pokud došlo ke splnění podmínky pro změnu výše leasingové splátky podle Smlouvy, změnila se dohodnutým způsobem výše jeho leasingové splátky a tato nová výše mu bude oznámena v prvním daňovém dokladu. Leasingový nájemce potvrzuje, že pravidla pro změnu výše leasingové splátky uvedená ve Smlouvě pochopil a porozuměl jim.

Tento protokol je vyhotoven ve třech vyhotoveních, jedno vyhotovení pro leasingového nájemce, druhé pro dodavatele a třetí pro leasingového pronajímatele.

Prohlášení dodavatele k ojetému vozidlu

Pokud je předávané vozidlo (předmět operativního leasingu) ojeté, Dodavatel prohlašuje a garantuje společnosti ŠkoFIN s.r.o., že toto vozidlo je bez jakékoli právní vady nebo faktické vady, s výjimkou faktických vad vozidla uvedených v tomto Předávacím protokolu. Dodavatel potvrzuje, že uvedené vozidlo zakoupil od osoby, která byla jeho výlučným vlastníkem s neomezeným dispozičním oprávněním, a že při uzavření kupní smlouvy s původním vlastníkem ověřil údaje a totožnost původního vlastníka a faktický a právní stav vozidla, aniž by zjistil existenci jakýchkoli skutečností zpochybňujících vlastnictví původního vlastníka k vozidlu.

Dodavatel dále výslovně ohledně právního stavu vozidla prohlašuje a zaručuje, že ke dni předání vozidla Klientovi ověřil, že:

- vozidlo je řádně označeno identifikačními kódy (VIN) a tyto identifikační kódy odpovídají dokumentaci o technické způsobilosti vozidla a dokumentaci k předchozí registraci vozidla; tyto kódy nejsou poškozené, nečitelné, pozměněné nebo padělané;
- vozidlo není odcizeno a není vedeno v databázi odcizených vozidel v České republice, v zemi jeho předchozí registrace nebo v jiné členské zemi Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru;
- vozidlo není předmětem finančních služeb poskytovaných jinou finanční nebo úvěrovou institucí v České republice nebo v zahraničí;
- vozidlo není předmětem zástavního práva a není zapsáno jako zástava v Rejstříku zástav ČR nebo v rejstříku zástav nebo jiném obdobném rejstříku v zahraničí;
- vozidlo není předmětem zákazu zcizení nebo zákazu zatížení nebo jiného věcného práva omezujícího jeho užívání.

Dodavatel plně ručí a odpovídá za bezvadný stav vozidla. V případě, že se jakékoli prohlášení Dodavatele k ojetému vozidlu ukáže jako nepravdivé, odpovídá Dodavatel společnosti ŠkoFIN, s.r.o., IČ: 45805369 (dále jen „Společnost“), za veškerou škodu, která Společnosti vznikne v souvislosti s

Generováno programem ProFIN plus, verze 3.18.24304.1 verze šablony FLEET-PPPL_2401.1, verze smlouvy 15, 20122024070420

ŠkoFIN s.r.o. | VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES

sídlom:
Pekařská 6
155 00 Praha 5
Společnost je zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 11881

IČ: 45805369
DIČ: CZ45805369

korespondenční adresa
VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES
Evropská 866/63
150 00 Praha 6

nepravdivým prohlášením Dodavatele a rozporem skutečného stavu vozidla se stavem zaručeným Dodavatelem. Dodavatel se zavazuje nahradit Společnosti veškerou újmu (včetně ušlého zisku), která Společnosti vznikne v důsledku poskytnutí finanční (leasingové) služby Klientovi k financování vozidla, které vykazuje právní nebo faktické vady. Společnost není povinna přijímat žádná opatření za účelem minimalizace škody, která jí v této souvislosti hrozí či vznikla, je však povinna umožnit přijetí takovýchto opatření Dodavatel a případně mu za účelem jejich přijetí poskytnout nezbytnou součinnost.

V Litoměřice

Dne 20.12.2024

Při předávání předmětného vozidla jsem ověřil/a totožnost příjímající osoby a pořídil/a fotokopii průkazu totožnosti. V případě, že předmětné vozidlo přebírá jménem klienta zmocněnec, jsem ověřil/a jeho oprávnění podle plné moci. Potvrzuji, že jsem předmětné vozidlo viděl/a a prohlašuji, že jsem ověřil/a soulad údajů v osvědčení o registraci vozidla / prohlášení o shodě a na vozidlo, zejména VIN, registrační značku, druh, značku, model a typ vozidla. Dále prohlašuji, že vozidlo je způsobilé k obvyklému užívání, má platnou technickou kontrolu, je v nepoškozeném stavu a obsahuje uváděnou doplňkovou výbavu.

Jméno a podpis
dodavatele

tisk

211

V Litoměřice

Dne 20.12.2024

Jméno a podpis
leasingového
nájemce